

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1983)

**Heft:** 8

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1368

SP  
PV  
SF



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

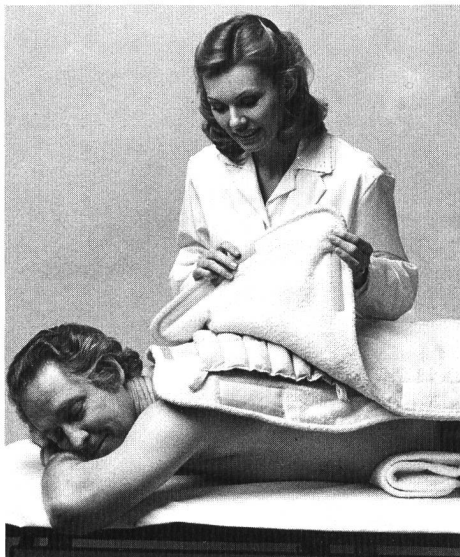
No. 8 / AUGUST 1983

**DER PHYSIOTHERAPEUT  
LE PHYSIOTHÉRAPEUTE  
IL FISIOTERAPISTA**



# Wärmepackungen / Eistherapie

Gezielte Anwendungen – klinisch erprobt – wirksam – wirtschaftlich



**HYDROCOLLATOR-Dampfkompresen** werden im Wasserbehälter aufgeheizt, in ein Frottiertuch eingeschlagen und dann auf die zu behandelnde Körperstelle gelegt. Die in verschiedenen Grössen und Formen erhältlichen Kompresen geben während 30 bis 45 Minuten feuchte Wärme ab.

Die Vorbereitung ist einfach. Es gibt keine verschmutzten Tücher und Wäsche, keine Unordnung und keine Waschlachen.

**HYDROCOLLATOR-Dampfkompresen** sind im wahrsten Sinne des Wortes «eine saubere Sache».

Zur **Kryotherapie** eignen sich die **HYDROCOLLATOR-ColPacs** besonders gut. Die Packungen werden im Kältebehälter gelagert. Sie bleiben auch dann noch weich und geschmeidig. Die Kältekomresse formt sich jedem Körperteil konturgenau an. Je nach Verwendungsart sind verschiedene Grössen und Formen lieferbar. ColPacs lassen sich auch im Eisschrank oder Gefrierfach kühlen.

Fordern Sie ausführliche Unterlagen über das **HYDROCOLLATOR**-System an.

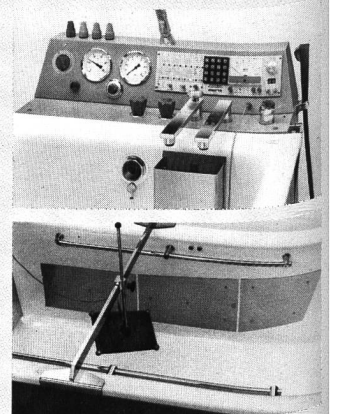
**DrBlatter+Co**  
Succ. E. Blatter

Bedarf für die **Physikalische Medizin**  
Seestrasse 1, 8038 Zürich  
Telefon 01 - 482 14 36

Modèles 800/807: Massage sous l'eau ou combinée avec courant galvanique.

## Equipement unique

La nouvelle série des modèles 800/807 a été conçue en tirant profit d'une expérience de nombreuses années, d'une technique éprouvée et en tenant compte des nouvelles tendances de développement. La technique la plus moderne, une construction réfléchie jusqu'au plus petit détail, un design moderne ainsi qu'un équipement standard unique – le tout d'une qualité traditionnelle dans notre maison – permettent à cette installation de répondre aux plus hautes exigences. Demandez notre catalogue détaillé.



**Combinaison massage sous l'eau / traitement électrique:** ● revêtement des appareils et de l'extérieur de la baignoire 2 mm anticorrosif ● baignoire en tôle d'acier, résistante aux acides, blanc émail ● couleur extérieure à votre choix ● réglage de la pression du jet de massage à portée de main du thérapeute ● régulation automatique de la température du bain et du jet de massage ● dispositif de suspension du tuyau flexible ● dimensions compactes avec 2 possibilités de baignoire: 223 x 95 cm / 600 litres, 218 x 90 cm / 500 litres

**BENZ**  
Appareils pour Hydrothérapie  
CH-8033 Zürich

représenté par



**PHYSIO-SERVICE SA**

Route de Crissier 32  
CH-1023 Crissier  
Téléphone 021/35 24 61